

PRÍLOHA 1. SLOVNÍK ONLINE

prijímateľ projektu FMP – subjekt uvedený v žiadosti o finančný príspevok pre projekt FMP, ktorý podpisuje zmluvu o poskytnutí príspevku a je zodpovedný za jeho finančnú a vecnú realizáciu. Projekty FMP v programe realizujú:

- Združenie Karpatského euroregiónu Poľsko,
- Európske zoskupenie územnej spolupráce „TATRY“,
- Združenie „Región Beskydy“,
- Prešovský samosprávny kraj,
- Žilinský samosprávny kraj.

prijímateľ/hlavný partner malého projektu – subjekt uvedený v žiadosti o príspevok, ktorý podpisuje zmluvu o poskytnutí príspevku pre projekt a je zodpovedný za finančnú a vecnú realizáciu projektu

hlavný cieľ projektu – v zmysle programu – hlavný zámer, ktorý sa dosiahne vďaka realizácii projektu a poskytnutému príspevku. Musí byť v súlade so špecifickým cieľom/aktivitou v rámci príslušnej priority programu

špecifické ciele projektu – v zmysle programu – zámery, ktoré sa dosiahnu v rámci jednotlivých úloh naplánovaných v projekte. Špecifické ciele musia byť v súlade s hlavným cieľom

CST2021 – centrálny informačný systém, za ktorého vytvorenie a fungovanie je zodpovedný poľský minister príslušný pre otázky regionálneho rozvoja. Zabezpečuje spracovanie:

- výziev na predkladanie žiadostí a hodnotenia žiadostí o príspevok,
- projektov od okamihu výberu projektu na spolufinancovanie, vrátane vyúčtovania projektu,
- kontroly projektov,
- procesov spojených s certifikáciou výdavkov pre Európsku komisiu.

Cyklistická cesta (cyklistický chodník) – cesta alebo časť cesty označená príslušným dopravným značením určeným pre cyklistov. Cyklistická cesta je oddelená od vozovky buď stavebne (napr. obrubníkom), alebo bezpečnostnými zariadeniami (napr. zábranami)

Cyklistická trasa – turistická alebo rekreačná cyklotrasa označená značkami cyklistických chodníkov

čiastková žiadosť o platbu – individuálna žiadosť o platbu, ktorú vedúci partner a každý partner projektu predkladajú kontrolórovi podľa pravidiel stanovených v príručke programu

spolufinancovanie – príspevok EÚ na oprávnené výdavky projektu udelený na základe zmluvy

programové dokumenty – dokumenty, ktoré schválil riadiaci orgán alebo monitorovací výbor, používané pri implementovaní programu

aktivity v projekte – v zmysle programu vecne opísané aktivity v rámci úloh naplánovaných v projekte

efekt – najširšia kategória, ktorá obsahuje všetky veci, ktoré vznikli v dôsledku realizácie projektu. Výstup + výsledok + vplyv

externý expert – expert, ktorý hodnotí žiadosti o príspevok na základe zmluvy uzatvorenej s CPE (expert hodnotiaci výskyt štátnej pomoci a kvalitatívny expert)

Fond malých projektov (FMP) – prostriedky určené v programe na realizáciu malých projektov v súlade s čl. 25 nariadenia Interreg

GBER – nariadenie Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy (Ú. v. EÚ L 187 z 26.6.2014, s. 1, v znení neskorších predpisov)

generátor žiadostí a vyúčtovaní (týka sa FMP) – nástroj IT vytvorený na potreby predkladania žiadostí o finančný príspevok a vyúčtovania malých projektov v programe

národný orgán – Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky. Je zahraničným partnerom riadiaceho orgánu, ktorý podporuje riadiaci orgán v koordinácii aktivít spojených s programom v Slovenskej republike a je zodpovedný za zasielanie platieb zo štátneho rozpočtu slovenským partnerom

riadiaci orgán – minister príslušný pre otázky regionálneho rozvoja na území Poľskej republiky. Je zodpovedný za riadenie programu zamerané na dosiahnutie cieľov programu

výbor pre malé projekty – poľsko-slovenský subjekt zriadený na potreby výberu a monitorovania realizácie malých projektov

monitorovací výbor – nezávislý orgán zriadený štátmi, ktoré sa zúčastňujú na programe (Poľská republika a Slovenská republika), na základe dohody s riadiacim orgánom, za účelom monitorovania vykonávania programu

kontrolór – subjekt alebo osoba zodpovedná za kontrolu na území štátu, ktorý sa zúčastňuje na programe

finančná oprava – anulovanie celého alebo časti príspevku pre projekt alebo program v dôsledku nezrovnalostí alebo závažných chýb

paušálna suma – v zmysle programu – stála suma za vykonanie úlohy s názvom Príprava projektu v rámci projektu. Paušálna suma predstavuje jednu zo zjednodušených metód účtovania výdavkov

intervenčná logika projektu – opis cieľov (hlavný cieľ a špecifické ciele projektu) a plánovaných aktivít spolu s ich logickým prepojením s výstupmi a výsledkami projektu. Poskytuje informácie o racionálnosti naplánovaných cieľov, aktivít a výsledkov projektu a o tom, aký je prínos projektu pre dosiahnutie cieľov a výsledkov programu

malý projekt – je to osobitný zámer realizovaný v rámci projektu FMP aspoň dvomi subjektmi – minimálne jeden z každej strany hranice s výnimkou Európskeho zoskupenia územnej spolupráce, ktoré sa môže uchádzať o finančný príspevok ako tzv. jediný prijímateľ. V programe sa môžu realizovať malé projekty len s finančným vkladom prijímateľa alebo spoločné malé projekty

spoločný malý projekt – malý projekt, ktorý sa vyznačuje: spoločnou prípravou, spoločným personálom, spoločnou realizáciou a spoločným financovaním. V spoločných malých projektoch sa uplatňuje princíp vedúceho partnera. Spoločný malý projekt sa môže realizovať s finančnou účasťou partnera/partnerov zo zahraničia alebo partnera/partnerov z tej istej strany hranice

malý projekt s finančným vkladom jedného prijímateľa – malý projekt, ktorý sa vyznačuje: spoločnou prípravou, spoločným personálom, spoločnou realizáciou, avšak s finančnou účasťou len jedného prijímateľa

nezrovnalosť – každé porušenie platných predpisov vyplývajúce z konania alebo opomenutia hlavného partnera alebo partnera projektu, ktoré má alebo môže mať negatívny vplyv na rozpočet Európskej únie v dôsledku jeho zaťaženia neodôvodneným výdavkom;

kultúrne objekty – predstavujú materiálnu infraštruktúru, ktorá umožňuje ľuďom v Európe spoznávať kultúru. Pritom sa rozlišuje medzi objektmi dedičstva (pamiatkami) a novou kultúrnou infraštruktúrou (novými budovami určenými na podporu umenia, hudby, divadla atď.).

pôsobenie projektu – totožné s vplyvom projektu, dosiahnuté vďaka výsledkom projektu, dlhodobý efekt dosahovaný po návrate cieľovej skupiny projektu do svojho prostredia. Presahuje rámec realizácie projektu a má povahu predpokladu, ktorý môžeme pozorovať

partner projektu – subjekt uvedený v žiadosti o príspevok, ktorý sa zúčastňuje na projekte a je prepojený s vedúcim partnerom na základe partnerskej zmluvy

hlavný partner – subjekt uvedený v žiadosti o príspevok, ktorý podpisuje zmluvu a zodpovedá za finančnú a vecnú realizáciu projektu

príručka prijímateľa pre CST2021 – pokyny pre prácu v CST2021, v ktorom sa realizovaný projekt zúčtováva

príručka programu – dokument schválený monitorovacím výborom programu, v ktorom sú stanovené pravidlá prípravy, realizácie, monitorovania a vyúčtovania projektu a jeho udržateľnosti

prírodné kúpalisko – znamená samostatný, označený útvar povrchovej vody, ktorý využíva veľký počet kúpajúcich sa osôb, ak kúpanie nie je na tomto mieste zakázané; prírodné kúpalisko nie je napríklad kúpalisko alebo bazén

pomoc de minimis – pomoc upravená nariadením de minimis

štátna pomoc – pomoc upravená GBER

výstupy projektu – v zmysle programu – priamy, okamžitý, hmatateľný výsledok realizácie aktivít v projekte. Musia byť priamo prepojené so špecifickými cieľmi programu a projektu a prispievať k ich dosiahnutiu

program – program Interreg Poľsko – Slovensko 2021–2027 schválený rozhodnutím Európskej komisie č. C(2022) 6939 z 26. septembra 2022

projekt – zámer realizovaný na základe zmluvy o poskytnutí finančného príspevku, zameraný na dosiahnutie cieľa naplánovaného v žiadosti o finančný príspevok a cieľových hodnôt ukazovateľov výstupu a výsledku

projekt FMP – projekt realizovaný jedným prijímateľom v programe, spočívajúci v realizácii malých projektov v rámci priority 3. Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie (špecifický cieľ – Posilnenie úlohy kultúry a udržateľného cestovného ruchu v oblasti hospodárskeho rozvoja, sociálneho začlenenia a sociálnej inovácie) alebo priority 4. Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia (špecifický cieľ – Budovanie vzájomnej dôvery najmä propagáciou akcií typu „ľudia ľuďom“)

regionálne kontaktné body – body, ktoré sa nachádzajú v maršalkovských úradoch v Poľsku (pre Sliezske, Malopoľské a Podkarpatské vojvodstvo) a v rámci vyšších územných celkov na Slovensku (pre Prešovský a Žilinský kraj). Úlohou RKB je podporovanie SpS v oblasti informačných a propagačných aktivít. RKB poskytujú o. i. poradenstvo pre žiadateľov a vykonávať propagáciu programu

výsledky projektu – v zmysle programu – priamy a okamžitý efekt zrealizovanej úlohy na socioekonomické prostredie. Výsledky sa dosahujú vďaka výstupom, ktoré vznikli v projekte. Dosahované v období realizácie alebo na záver projektu. Musia byť priamo prepojené s hlavným cieľom projektu

nariadenie de minimis – nariadenie Komisie (EÚ) č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis (Ú. v. EÚ L 352 z 24.12.2013, s. 1, v znení neskorších predpisov)

nariadenie EFRR – nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1058 z 24. júna 2021 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a Kohéznom fonde (Ú. v. EÚ L 231 z 30.6.2021, s. 60, v znení neskorších predpisov)

nariadenie Interreg – nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1059 z 24. júna 2021 o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Európska územná spolupráca (Interreg) podporovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a vonkajších finančných nástrojov (Ú. v. EÚ L 231 z 30.6.2021, s. 94)

všeobecné nariadenie – nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231 z 30.6.2021, s. 159, v znení neskorších predpisov)

SL2021 Projekty – aplikácia na podporu administrácie projektu od okamihu jeho výberu na spolufinancovanie, najmä v oblasti:

- zavádzania zmien v realizovaných projektoch,
- vedenia korešpondencie medzi prijímateľmi a pracovníkmi inštitúcií,
- zasielania žiadostí o platbu (vrátane čiastkových žiadostí o platbu), ich overovania, vrátane schvaľovania, opráv, zamietania a rušenia,
- zasielania údajov týkajúcich sa finančných harmonogramov, ich overovania vrátane schvaľovania, opráv a rušenia,
- zasielania údajov týkajúcich sa verejného obstarávania a zákaziek,
- zasielania údajov týkajúcich sa osôb zamestnaných na účely realizácie projektov, tzv. personálnej základne,
- zasielania údajov týkajúcich sa grantových projektov (týka sa fondu malých projektov).

paušálna sadzba – v zmysle programu – stále percento oprávnených nákladov, ktoré sú základom vyúčtovania jednotlivej kategórie výdavkov. Paušálna sadzba predstavuje jednu zo zjednodušených metód účtovania výdavkov

finančné prostriedky na riadenie projektu FMP – prostriedky určené na pokrytie výdavkov na správu, propagáciu a informačné aktivity projektu FMP. Riadenie projektu FMP sa účtuje na základe paušálnej sadzby alebo skutočných výdavkov na základe dokladov, v súlade so zmluvou o poskytnutí príspevku pre projekt

udržateľnosť projektu – v zmysle programu prístupnosť jeho výstupov a výsledkov v období 5 rokov od záverečnej platby v prospech hlavného partnera v projekte. Povinnosť zachovať udržateľnosť výstupov a výsledkov sa týka všetkých projektov spolufinancovaných z prostriedkov programu. Projekty zahŕňajúce investície do infraštruktúry a výrobné investície majú splniť požiadavky udržateľnosti v súlade s čl. 65 všeobecného nariadenia

zmluva o poskytnutí príspevku – zmluva alebo dohoda uzatvorená medzi riadiacim orgánom a žiadateľom, ktorého projekt bol vybraný na spolufinancovanie v rámci programu

partnerská zmluva – zmluva, ktorá definuje vzájomné práva a povinnosti hlavného partnera a partnerov projektu pri realizácii projektu

žiadosť o príspevok – formulár, ktorý žiadateľ predkladá vo WOD2021 s cieľom získať finančné prostriedky z programu. Údaje zo žiadosti o príspevok spolu so všetkými prílohami potrebnými na vykonanie kontroly správnosti realizácie projektu sú dostupné a aktualizované v SL2021 Projekty

žiadosť o platbu pre projekt – žiadosť o platbu, ktorú vedúci partner predkladá spoločnému sekretariátu podľa pravidiel stanovených v programovej príručke a zmluve

žiadateľ – subjekt uvedený v žiadosti o príspevok, ktorý je zodpovedný za predloženie žiadosti o príspevok a v prípade, že je vybraný na financovanie, podpisuje zmluvu o priznaní príspevku s riadiacim orgánom

WOD2021 – aplikácia podporujúca výber projektov na spolufinancovanie. Umožňuje programovým inštitúciám pripraviť vzor žiadosti o príspevok, vyhlásenie výzvy na predkladanie žiadostí, a žiadateľom prípravu a predloženie žiadosti o príspevok

ukazovatele výstupu – merné ukazovatele, ktoré určujú, akým spôsobom sa bude zisťovať dosiahnutie výstupu

ukazovatele výsledku – merné ukazovatele, ktoré určujú, akým spôsobom sa bude zisťovať dosiahnutie výsledku

spoločný sekretariát – orgán zriadený riadiacim orgánom po dohode s národným orgánom za účelom podporovania riadiaceho orgánu a monitorovacieho výboru pri vykonávaní ich funkcií

oprávnený výdavok – výdavok alebo náklad riadne vynaložený hlavným partnerom alebo partnerom projektu v súvislosti s realizáciou projektu, t. j. v súlade so zmluvou, právnymi predpismi EÚ a vnútroštátnymi právnymi predpismi ako aj príručkou programu

neoprávnený výdavok – každý výdavok alebo náklad, ktorý sa nemôže uznať za oprávnený výdavok

úloha – v zmysle programu – skupina aktivít naplánovaných na realizáciu v rámci projektu, ktorej cieľom je dosiahnutie výstupu/výstupov projektu a špecifického cieľa projektu, ktorého sa týka

tím expertov v projektoch FMP – tím osôb, ktoré majú odborné znalosti v danej oblasti, ktorý vykonáva hodnotenie kvality žiadostí o finančný príspevok pre malé projekty, ktoré úspešne prešli etapu formálneho hodnotenia v rámci danej výzvy na predkladanie žiadostí. Zloženie tímu expertov schvaľuje výbor pre malé projekty

zdroje financovania – v zmysle programu – výkaz finančných prostriedkov, z ktorých sa projekt financuje